

FR Lanterne solaire Alicia #35170 & modèle Aretha

orium®
jardin

De jour comme de nuit, une décoration pour le jardin. Cette lanterne, posée sur une terrasse, scintillera de sa douce lueur ambrée pour créer des plus beaux effets! Design tendance : s'harmonise avec votre mobilier tressé ou contemporain...

Dès la tombée de la nuit, la lanterne s'illumine automatiquement.

La durée d'éclairage dépend de l'ensoleillement durant la journée (en hiver, la durée d'éclairage sera moindre comparée à une journée d'été).



Lire toutes ces instructions avant de mettre ce produit en fonctionnement et conserver ces instructions. Ce produit est destiné à une utilisation privée. Il sert à baliser / décorer des voies de jardin, des plates bandes, des gazons et des entrées. Merci d'utiliser cet article comme décrit dans le mode d'emploi.

Caractéristiques :

- Lanterne en PVC composée d'une fausse bougie – structure en métal
- Imitation osier
- Panneau solaire polycristallin : 5V/160mA 0.8W
- 1 Led ambrée scintillante 0.5W <5lm
- Durée de l'éclairage : 6h env. pour une charge complète
- Dimensions (environ) : Ø40 * 46cm
- Fonctionnement avec 3 batteries rechargeables LR6 NiMH 1.2V 1000mAh (incluse mais non couverte par la garantie)

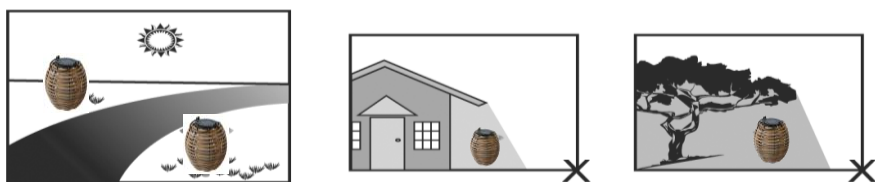
Installation :

Sortir délicatement la lanterne de l'emballage - Retirer le film plastique protégeant le panneau solaire.

Il est conseillé de laisser la lanterne sous les rayons du soleil pendant 24h en position OFF /arrêt (par défaut le curseur d'alimentation est en position OFF / arrêt).

Après ces 24 heures, retirer le panneau solaire de la lanterne en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (si besoin retourner la lanterne pour laisser tomber le panneau). Appuyer sur l'interrupteur d'alimentation (situé sous le panneau) de façon à ce que votre lanterne s'allume automatiquement dans l'obscurité. Puis installer de nouveau le panneau solaire au-dessus de la lanterne.

Choisir l'endroit où sera installée la lanterne (suffisamment ensoleillé pour obtenir des performances optimales : le panneau doit recevoir directement la lumière)



Assurez-vous que le panneau solaire soit orienté de telle façon qu'il ne recevra aucune lumière environnante à la tombée de la nuit (réverbères, projecteurs). Dans le cas contraire, le circuit de commande d'éclairage automatique ne pourra pas fonctionner et la lanterne restera éteinte.

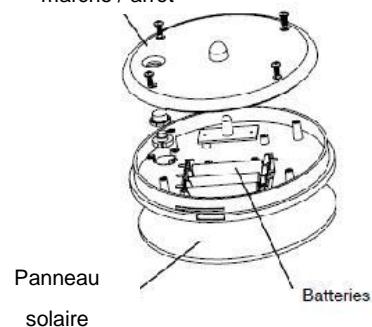
Nettoyer le panneau solaire régulièrement avec un chiffon humide (ne pas utiliser de solvant)

Remplacement de la batterie.

Il est recommandé de changer la batterie tous les ans voire tous les 2 ans.

Retirer le panneau solaire de la lanterne (en soulevant la languette noire). Retourner le panneau solaire, couper l'alimentation en appuyant sur l'interrupteur). Ouvrir le couvercle du compartiment à pile en ôtant les 4 vis. Remplacer les piles usagées par 3 piles rechargeables NiMH type LR6 (AA) 1.2V de 1000MAH minimum en respectant la polarité indiquée. Refermer le couvercle à pile et remettre le panneau sur la lanterne puis tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Interrupteur
marche / arrêt



Laisser le curseur d'alimentation sur OFF (arrêt) pendant 24 à 48 heures de façon à recharger pleinement les piles neuves, puis appuyer de nouveau sur l'interrupteur pour enclencher l'allumage automatique.

Problèmes / solutions :

La lumière ne s'allume pas dès la tombée de la nuit :

- Assurez-vous que la lanterne soit bien allumée (en position marche),
- Vérifier que le panneau solaire soit bien orienté sous les rayons du soleil pendant la journée, de façon à recharger la batterie la journée pour restituer la lumière à la tombée de la nuit
- La lanterne solaire ne doit pas être située sous une lumière environnante à la tombée de la nuit (sous un lampadaire ou projecteur)
- Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement le panneau solaire avec un chiffon doux, notamment lorsqu'il a plu : ne laissez pas stagner l'eau sur le panneau pour éviter qu'il ne devienne opaque. Si le panneau est devenu opaque, vous pouvez gratter doucement, sans rayer (avec un tournevis plat par exemple) de façon à enlever cette couche opaque.
- Laisser la lampe solaire pendant 24 à 48 heures sous les rayons du soleil en position arrêt de façon à recharger pleinement les piles. Après ce laps de temps, appuyez de nouveau sur l'interrupteur en position marche.
- Si après toutes ces opérations, la lampe ne s'allume pas, veuillez remplacer les batteries rechargeables



L'ampoule à LED ne se remplace pas.

- Lorsque vous souhaitez ranger la lanterne, veillez à la mettre dans un endroit sec en position arrêt/OFF.
- Il est recommandé de ranger la lanterne en cas de vent fort, tempête, grêle, gèle et neige afin de ne pas endommager la lanterne et le panneau

NB : Les produits électriques ou électroniques en fin de vie peuvent avoir des effets sur l'environnement et sur la santé humaine. Ne les jetez pas avec vos déchets ménagers mais dans les lieux de collecte prévus à cet effet.

Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées mais mises au rebut conformément aux règlements locaux concernant les déchets chimiques. Ce produit est un produit conforme à la directive DEEE et ROHS ; lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations locales



GB Solar lantern Alicia #35170

Instruction manual

1. How your Solar decoration operates

During the day, the solar panel converts sunlight into electricity and recharges the batteries. At night, the light turns on automatically using the electricity stored during the day.

The number of hours the light stays on depends on your geographical location, weather conditions and seasonal sunlight availability.

Shadowed locations will not allow the battery to charge fully and will reduce the

hour of nighttime lighting. The selected location should not be near nighttime light sources, such as porch lights, street lights or pool lights, as these may cause the solar light to flicker or turn off prematurely.

Features

- 5V/160mA Polycrystalline solar panel for charging the battery all the day long. At nightfall, the lantern will automatically power on with yellow flickering effect.
- 1 Amber flickering LED 0.5W <5lm



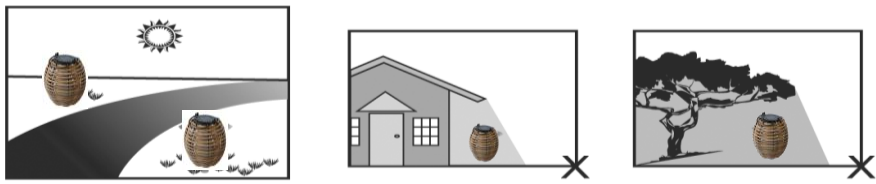
- 3* AA NiMh 1.2V 1000mAh rechargeable battery included (Not covered by warranty)
- Lighting time: approx. 6 hours (for full charge)
- PVC lantern with false candle, metal frame
- Rattan imitation
- Dimensions (approx.) : Ø40 * 46cm

2. First time use

- If the solar panel is covered with a thin protective film, remove it before using the product.
- We advise to keep the light OFF during 24hours in order to well charge battery.

After 24 hours, remove the solar puck from the basket (turn anti-clockwise) and move the switch to the "ON" position.

- Place solar puck on top of the solar lantern. Then, turn clockwise to lock into its place
- Place the solar light in a location where it can receive a full 8 hours of sunshine to allow the rechargeable battery to reach maximum capacity.

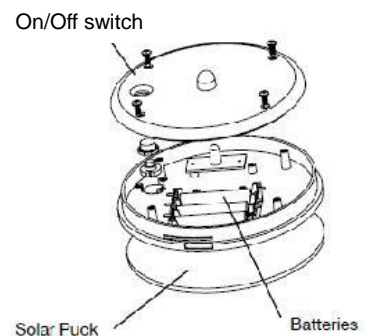


- The switch can be left in the "ON" position and the light will turn on automatically at dusk.

3. Battery replacement

Note: this operation should be done in the morning on a sunny day. This will allow the lantern to receive a full 8 hours of sunlight so that the rechargeable battery can reach maximum capacity.

- Remove the solar puck, move the switch at the base of solar puck into the position "OFF"
- Remove battery cover (push clip inward and pull up).
- Remove the old battery and replace with 3 new AA size 1.2V rechargeable batteries of same or greater capacity (mAh). -----USE RECHARGEABLE BATTERY ONLY!!!
- If solar panel gets dirty, the charging capacity will be reduced. Clean panel occasionally with a soft cloth – avoid harsh detergents or solvents as these would damage the solar panel.



4. Troubleshooting and Caution

If your solar light does not operate properly at night, it may be caused by one of the following:

- Ensure that the solar lantern is in a bright sunny location and not in a shady area during the day.
- Make sure that the switch is turned on.
- Other lights can cause flickering in a solar light or even prevent it operating.
- Check the battery in case it needs replacing: see "Maintenance" above.



LED can't be changed

5. Note:

- Safe for outdoor use. Well clean solar panel.
- Remove the batteries if consumed or if the product is to be left unused for a long period of time.
- Low winter light level in your location may lead you to decide to store your light indoor until condition improved. If so, clean and dry the solar panel, turn off the switch or remove the battery. Store in a dry spot and reassemble in spring as described in "First time use"

NB: Electrical products contain harmful substances for health and environment.

Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning chemical waste. Bring it to the nearest collecting place –

The product constitutes the applicable product according to the WEEE and ROHS directives; when discarding the unit, comply with local rules or regulations. To hold out of children: small parts should be introduced.



DE Solarlaterne Alicia #35170 /

Bedienungsanleitung

1. Wie Sie Ihren Solar-Dekoration arbeitet

Während des Tages, wandelt die Solarzelle Sonnenlicht in Strom und lädt die Akkus. In der Nacht, schaltet sich das Licht automatisch mit Hilfe der während des Tages gespeicherte Elektrizität.

Die Anzahl der Stunden, das Licht bleibt an, hängt von Ihrer geographischen Lage, Witterungsbedingungen und saisonale Verfügbarkeit Sonnenlicht.

Beschatteten Standorten wird nicht zulassen, dass die Batterie vollständig aufgeladen werden und wird die Stunde der Nachtbeleuchtung reduzieren. Der ausgewählte Ort darf nicht in der Nähe von Nachtlichtquellen, wie beispielsweise Portallichter, Straßenlaternen oder Poolbeleuchtung, wie diese können bewirken, dass die Sonneneinstrahlung zu flackern oder Ausschalten vorzeitig.

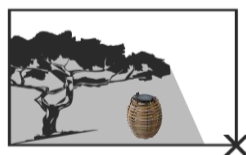
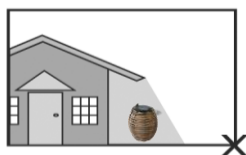
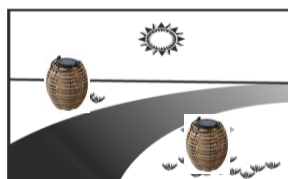


Spezifikationen

- 1 bernsteinfarben schimmernde LED 0.5W <5lm
- Polykristallines Solarpanel: 5V / 160 mA, 0,8 W.
- Betrieb mit 3* AA Batterie NiMh 1,2V 1000 mAh (im Lieferumfang enthalten, nicht durch die Garantie abgedeckt)
- Leuchtdauer: ca. 6 Std. nach ganztägigem Aufladen
- PVC-Laterne aus einer falschen Kerze
- Wicker Nachahmung
- Abmessungen (ca.): Ø40 * 46cm

2. Erstbezug

- a) Wenn die Solar-Panel ist mit einer dünnen Schutzfilm bedeckt, entfernen Sie diese, bevor Sie das Produkt verwenden.
- b) Wir beraten, um das Licht AUS während der 24 Stunden, um gut zu Ladung Batterien halten.
- c) Nach 24 Stunden, und stellen Sie den Schalter auf die Position "ON".
- d) Setzen Sie solar Puck auf dem metall-Korb,
- e) Legen Sie das Sonnenlicht an einem Ort auf, wo sie eine volle 8 Stunden Sonnenschein erhalten, damit der Akku die maximale Kapazität zu erreichen.



- f) Der Schalter kann in der "ON" Position gelassen werden und das Licht wird bei Dunkelheit automatisch einschalten.

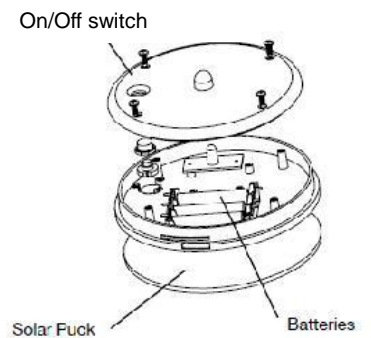
3. Batteriewechsel

Hinweis: Dieser Vorgang sollte in der Früh an einem sonnigen Tag durchgeführt werden. Auf diese Weise können die Laterne um volle 8 Stunden Sonneneinstrahlung, so dass der Akku kann maximale Kapazität zu erreichen. Entferne den Solar Puck, bewege den Schalter an der Basis des Solar Puck in die Position "OFF"

Batteriedeckel entfernen (Clip nach innen drücken und hochziehen).

Entfernen Sie die alte Batterie und ersetzen Sie sie durch 3 neue wiederaufladbare Batterien der Größe AA (1,2 V) mit der gleichen oder höheren Kapazität (mAh). **NUR WIEDERAUFLADBARE BATTERIE VERWENDEN !!!**

Wenn das Solarpanel verschmutzt ist, wird die Ladekapazität reduziert. Reinigen Sie das Panel gelegentlich mit einem weichen Tuch - vermeiden Sie scharfe Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, da diese das Solarpanel beschädigen könnten



4. Fehlersuche und Achtung

Wenn Ihr Solarlicht nicht richtig in der Nacht arbeiten, kann es durch eine der folgenden Ursachen haben: Stellen Sie sicher, dass die Solar Laterne ist in einem hellen, sonnigen Lage und nicht in einem schattigen sind während des Tages.

Sicherzustellen, dass der Schalter eingeschaltet wird.

Andere Lampen kann zu Flackern in einem Solarlicht oder sogar verhindern, dass es funktioniert.

Überprüfen Sie die Batterie, falls er ausgetauscht werden muss: siehe "Wartung" weiter oben.

5. Hinweis:

Sicher für den Außenbereich.

Entfernen Sie die Batterien, wenn verbraucht oder, wenn das Produkt für längere Zeit nicht benutzt wird. Low Winter Lichthebel an Ihrem Standort kann dazu führen, zu entscheiden, speichern Sie Ihre Lichtinnen bis Zustand verbessert. Wenn ja, reinigen und trocknen Sie das Solarpanel, schalten Sie den Schalter oder den Akku entfernen. An einem trockenen Ort und wieder zusammenbauen, im Frühjahr wie im Abschnitt "Erstmalige Verwendung" beschrieben

NB : Bitte geben Sie die Batterien gemäß örtlichen Bestimmungen and den Sammelstellen oder Sondermüllplätzen ab.

Dieses Produkt ist das geltende Produkt der WEEE-Directive und ROHS-Directive.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.



NL Zonlicht Alicia #35170

Handleiding

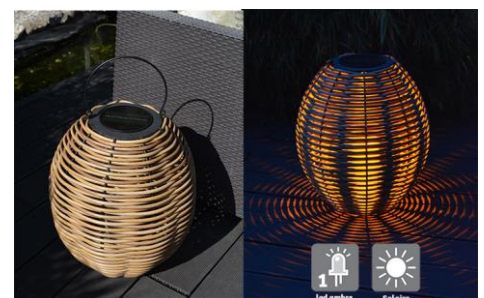
1. Hoe je Solar decoratie werkt

Gedurende de dag, het zonnepaneel zet zonlicht om in elektriciteit en laadt de accu. 'S nachts, het licht gaat automatisch aan het gebruik van de elektriciteit opgeslagen gedurende de dag.

Het aantal uren dat het licht blijft, hangt af van uw geografische locatie, de weersomstandigheden en seizoensgebonden beschikbaarheid zonlicht.

Geschaduwde locaties zal niet toestaan dat de batterij volledig op te laden en zal het uur van de nachtelijke verlichting te verminderen. De geselecteerde

locatie moet niet in de buurt van nachtelijke lichtbronnen, zoals veranda verlichting, straatverlichting of het zwembad verlichting, omdat deze kunnen leiden tot het zonlicht te flikkeren of voortijdig uit te schakelen.

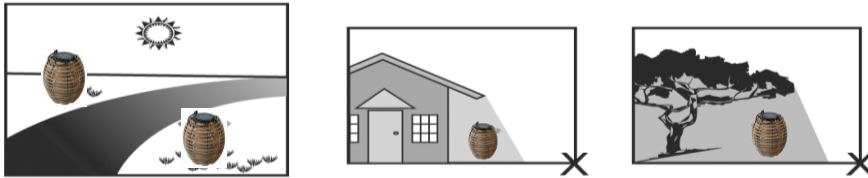


bestek

- 1 oranje glinsterende LED 0.5W <5lm
- Polykristallijn zonnepaneel: 5V / 160mA 0,8W
- Gebruik met 1 AA-batterij NiMh 1.2V 600 mAh (inbegrepen, niet gedekt door de garantie)
- Verlichtingsduur: ongeveer 6 uur na full-time opladen
- PVC-lantaarn bestaande uit een nepkaars
- Rieten imitatie
- Afmetingen (ongeveer): Ø40 * 46cm

2.Eerste keer gebruik

- Als het zonnepaneel is bedekt met een dunne beschermende film, moet u het verwijderen voordat u het product gebruikt.
- We adviseren om het licht uit te schakelen gedurende de 24 uur om goed opgeladen batterijen te houden.
- Na 24 uur en zet de schakelaar op "AAN" / ON.
- Plaats solar puck op de metalen korf,
- Plaats het zonlicht op een plaats waar het 8 uur zonneschijn krijgt om de batterij zijn maximale capaciteit te laten bereiken



- De schakelaar kan worden achtergelaten in de stand "ON" en het licht automatisch in de schemering te schakelen.

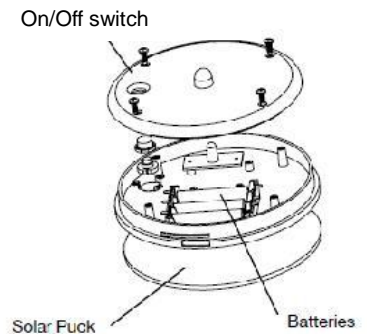
3. vervangende batterij

Verwijder de solar puck, verplaats de schakelaar aan de onderkant van de solar puck naar de positie "OFF"

Verwijder het batterijdeksel (druk de clip naar binnen en trek hem omhoog).

Verwijder de oude batterij en vervang deze door 3 nieuwe AA-formaat (1,2 V) oplaadbare batterijen van dezelfde of een hogere capaciteit (mAh). **GEBRUIK ALLEEN OPLAADBARE BATTERIJ !!!**

Als het zonnepaneel vuil is, wordt de laadcapaciteit verminderd. Maak het paneel af en toe schoon met een zachte doek - vermijd het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen, omdat deze het zonnepaneel kunnen beschadigen



4. Problemen oplossen en Caution

Als uw zonne-licht niet goed werkt 's nachts, kan worden veroorzaakt door een van de volgende:

Zorg ervoor dat de zonne-lantaarn is in een zonnige locatie en niet in een schaduwrijke zijn gedurende de dag.

Zorg ervoor dat de schakelaar is ingeschakeld.

Andere lampen kunnen flikkeren in een zonne-licht veroorzaken of zelfs voorkomen dat het werkt.

Controleer de batterij voor het geval het moet worden vervangen: zie "Onderhoud" hierboven.

5. Let op:

Veilig voor gebruik buitenshuis.

Verwijder de batterijen als verbruikt of als het product niet gebruikt te worden gelaten voor een lange periode van tijd.

Lage winterzon licht hendel op uw locatie kan leiden u om te beslissen om op te slaan uw licht binnen, totdat conditie verbeterd. Als dat zo is, schoon en droog het zonnepaneel, zet de schakelaar of de batterij te verwijderen. Opslaan in een droge plek en monteer in het voorjaar, zoals beschreven in "Eerste keer gebruik"

NB : Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.

Op dit product is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE-ROHS) van toepassing.

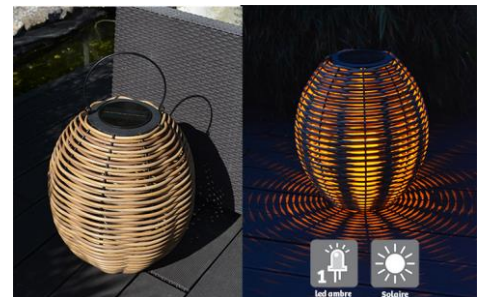


SP - Farol solar Alicia #35170

Día y noche, una decoración para el jardín. Esta linterna, situado en el borde de una terraza, a lo largo de un camino de entrada... la chispa en su resplandor ámbar suave para crear más efectos belios! Tendencia de diseño: en armonía con sus muebles tejida ...

Al caer la noche, la linterna ilumina automáticamente.

El tiempo de iluminación depende de la luz del sol durante el día: en invierno el tiempo de combustión será menor en comparación con un día de verano.



Lea todas las instrucciones antes de poner este producto en funcionamiento y seguir estas instrucciones. Este producto es para uso privado. Se utiliza para decorar los senderos del jardín, terraza, tiras planas, césped y caminos de entrada. Gracias utilizar este artículo como se describe en el manual de usuario.

Característica :

- 1 LED ámbar centelleante 0.5W <5lm
- Panel solar policristalino: 5V / 160mA 0.8W
- Alimentación: 1 batería AA NiMh, 1,2 V, 600 mAh (incluida, no cubierta por la garantía).
- Puede funcionar 6 horas por un día de carga completa bajo los rayos del sol.
- Farol de PVC compuesto por una vela falsa
- Imitación de mimbre
- Dimensiones (aprox.): Ø40 * 46cm

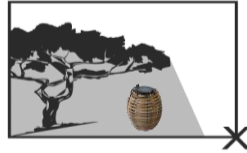
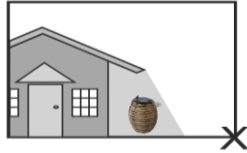
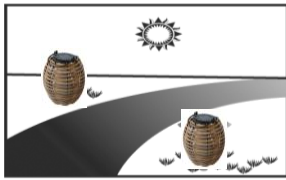
Instalación:

Retire con cuidado el farol del embalaje - Quite la película de plástico que protege el panel solar.

Es aconsejable dejar la linterna bajo la luz del sol durante 24 en posición de apagado / parada.

Después de 24 horas, pulse el botón de encendido / apagado situado debajo del panel para que su linterna s 'automáticamente en la oscuridad.

Elija donde se instalará la lámpara (lo suficientemente caluroso para un rendimiento óptimo: el panel debe recibir luz directa)



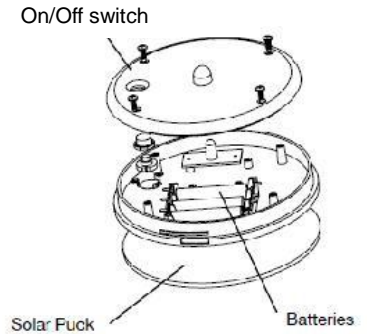
Asegúrese de que el panel solar está orientado de manera que no recibirá ninguna luz ambiente en la oscuridad (luces de la calle, los proyectores). De lo contrario, el circuito de control de luz automático no funcionará y la lámpara permanecerá apagada.

Limpie el panel solar regularmente con un paño húmedo (sin disolventes)

Sustitución de la batería.

Se recomienda cambiar la batería cada año o cada 2 años.

Retire el panel solar de la linterna (levantando la pestaña negra). Voltea el panel solar, apaga el control deslizante de energía. Abra la tapa del compartimiento de la batería. Reemplace la batería vieja con 3 baterías recargable de NiMh tipo LR6 (AA) 1.2V al menos 1000mAH, respetando la polaridad indicada. Cierre la tapa de la batería y vuelva a colocar el panel en la linterna, luego gírela en el sentido de las agujas del reloj. Deje el control deslizante de encendido en OFF durante 24 a 48 horas para cargar completamente la batería nueva.



Problemas / Soluciones:

La lámpara no se enciende desde la oscuridad:

- Asegúrese de que el indicador está encendido (encendido)
- Que el panel solar está apuntando en la luz del sol durante el día, con el fin de recargar la batería del día para devolver la luz a la oscuridad
- La lámpara solar no debe estar ubicado en una luz que rodea a la oscuridad (bajo una lámpara o un proyector)
- Se recomienda que limpie periódicamente el panel solar con un paño suave, especialmente cuando llovía: no dejar agua estancada en el panel para evitar que se convierta opaco. Si el panel se ha convertido en opaco, puede raspar suavemente, sin rayar (con un destornillador por ejemplo) a fin de eliminar la capa opaca.
- Deje que la lámpara solar durante 24 a 48 horas en la posición de apagado los rayos del sol con el fin de recargar completamente la batería. Después de este tiempo, de nuevo, pulse el interruptor en la posición de encendido.
- Si después de todas estas operaciones, la lámpara no se enciende, reemplace la batería recargable
- La bombilla LED no puede ser reemplazado.
- Cuando usted desea almacenar la linterna, asegúrese de ponerlo en un lugar seco en la posición de apagado / off.

NB : Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos. Este producto es el producto aplicable a la directiva RAEE-ROHS ; Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.

